1970 г.

9 3 3

МРТУ 19 №: 183--65

9

4



Глупый Ётаро

Рисовал Л. Сычёв

Японская народная сказка



В одной деревне жила женщина с сыном. Сына звали Ётаро. Он был тихий и послушный мальчик, но только очень недогадливый.



Однажды мать сказала ему: ,,Ётаро, я пойду на речку бельё полоскать, а ты посмотри за рыбой. Она на кухне, а там сидит кот".



Ётаро сейчас же побежал на кухню и увидел на полке блюдо с рыбой. „Не могу я сидеть, задрав голову, и всё время смотреть на полку! – подумал Ётаро. – Лучше поставлю блюдо на пол“.



Он уселся на пол и не моргая стал смотреть на рыбу. А кот в это время подобрался к самому блюду, ухватил лапой рыбью голову,



стащил её на пол и начал есть. Так понемногу он съел всю рыбу.



„Вот теперь мне и смотреть не на что! – подумал Ётаро. – Рыбы на блюде нет. Пойду-ка я во двор, погуляю немножко".



– „Ётаро, что ты делаешь во дворе? – спросила мать, вернувшись домой. – Я же тебе велела смотреть за рыбой“. – „А больше мне не на что смотреть. От рыбы один хвост остался“.



–„А где же рыба?“ – „Кот съел“. – „А ты что делал?“ – „А я на рыбу смотрел. Ты ведь велела мне смотреть“. – „Ах, какой ты глупый! – сказала мать. – Надо было крикнуть „брысь“. Кот бы убежал“. – „Верно, – сказал Ётаро. – В другой раз буду умнее“.



На другое утро мать сказала: „Ётаро, сходи на огород, посмотри, поспела ли редька. Да заодно погляди, не едят ли гусеницы капусту“.



Ётаро сейчас же побежал в огород. Видит, редька и в самом деле поспела. Зато капуста вся изъедена. На листьях её сидят большие зелёные гусеницы.



Ётаро подумал: надо прогнать их с капусты. И закричал во весь голос: „Брысь! Брысь!“ – Но, как он ни кричал, гусеницы спокойно сидели на листьях.



Ётаро заплакал и побежал к матери. — „Чего ты плачешь?“ — спросила мать. — „Гусеницы едят нашу капусту. Я кричал им „брысь, брысь“, а они не слушаются“.



14

– „Какой ты глупый! – сказала мать. – Разве гусеница и кошка одно и то же? Надо было убить их, вот и всё".
– „Верно, – сказал Ётаро. – В другой раз буду умнее".



В тот же день Ётаро сказал матери: „Сегодня в деревне представление – борцы приехали. Можно мне пойти посмотреть на них?“ – „Можно“, – ответила мать.



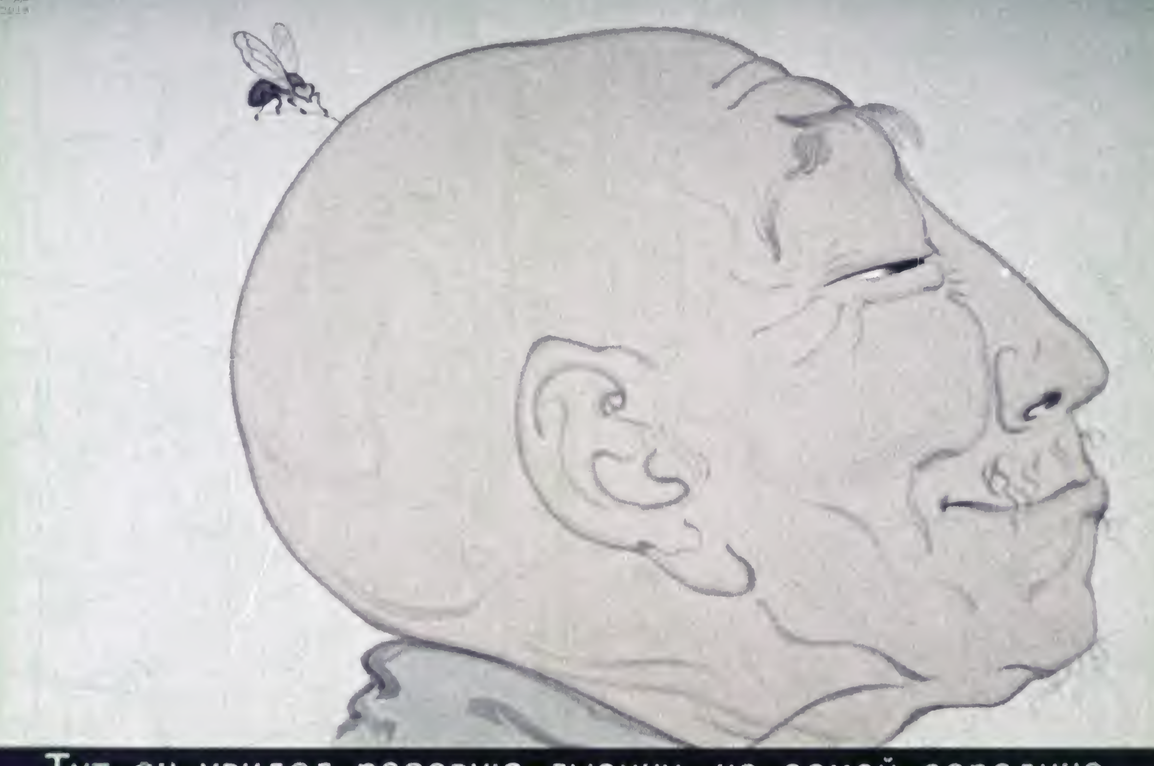
Ётаро обрадовался и побежал к деревенскому храму.



Там посреди двора был выстроен дощатый помост, и на нём боролись два больших, толстых человека.



Ётаро пришёл поздно. Ему ничего не было видно, кроме затылков и спин зрителей.



Тут он увидел розовую лысину, на самой середине которой сидела большая чёрная муха.



„Муха сидит на лысине совсем как гусеница на капусте. Надо её поскорее убить“. – Ётаро высоко поднял веер и хлопнул старика по затылку.



Старик обернулся и сердито закричал: „Как ты смеешь драться, негодный мальчишка!“ – Размахнувшись, он больно ударил Ётаро по щеке.



–„Что ты так рано вернулся?" – удивилась мать. – „Я хлопнул одного старика по голове веером, чтобы убить муху, а он рассердился и поколотил меня". 22



–„Ах, какой ты глупый! – сказала мать. – Надо было помахать веером, муха бы и улетела“. – „Верно, – сказал Ётаро. – В другой раз буду умнее“.



На другой день в деревне случился пожар. Ётаро помчался смотреть, как горит дом. Он добежал до пожара и остановился на другой стороне улицы.



Вдруг одна искра перелетела через улицу и упала на бумажное окно, у которого стоял Ётаро. – ,,Ой, ой! – закричал он. – Надо прогнать искру, а то от неё загорится весь дом!“



Ётаро вытащил из-за пояса веер и стал махать им изо всей силы. От этого искра ещё сильнее разгорелась, и бумага начала тлеть.



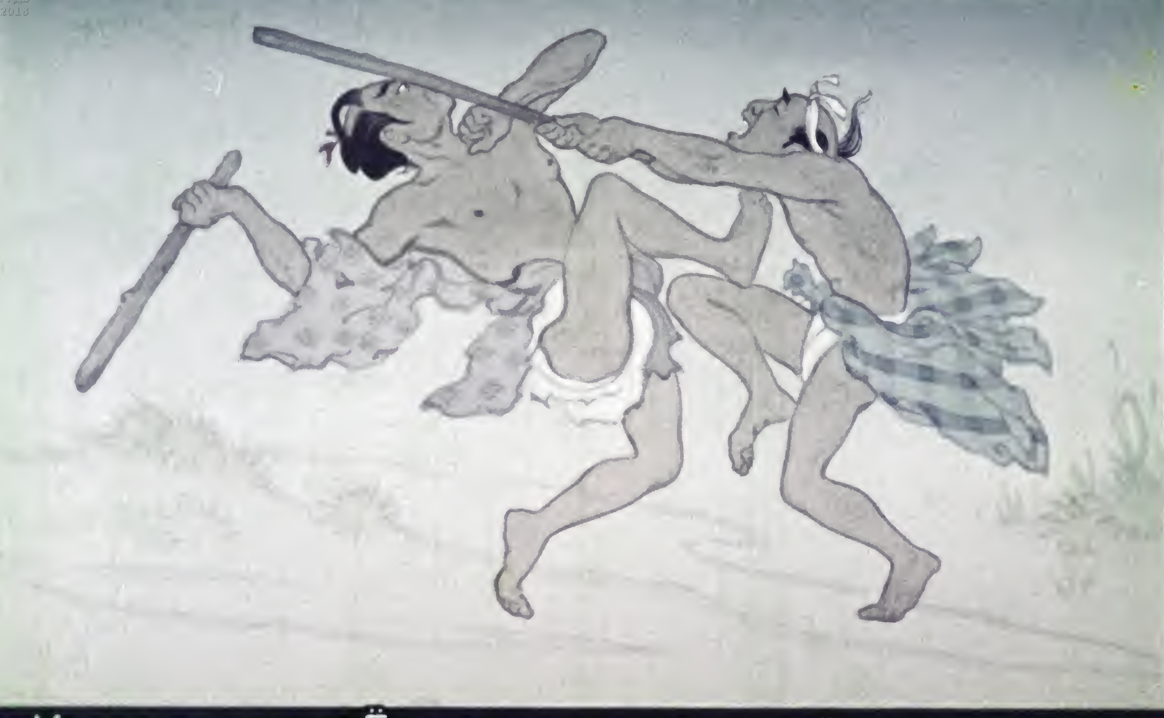
Люди из этого дома выбежали на улицу и увидели Ётаро, который у окна раздувал веером огонь.



Люди рассердились, вырвали из рук Ётаро веер и хорошенько отколотили его. А загоревшуюся бумагу сейчас же залили водой.



–„Что с тобой случилось? –спросила мать, увидев заплаканного сына. Ётаро рассказал, как было дело. –Ну и глупый же ты, –сказала мать. –Надо было помочь тушить пожар".



Когда синяки у Ётаро зажили, он пошёл гулять и увидел двух парней, которые колотили друг друга палками. – „Надо им помочь!“ – подумал Ётаро.



Он поднял с земли палку и что есть силы ударил сначала одного, потом другого парня.



Парни сейчас же перестали драться, и оба накинулись на Ётаро. Они так больно избили его, что он еле дотащился до дому.



–„Опять тебя побили?“ – спросила мать. – „Опять“, – ответил Ётаро. И всё ей рассказал. Мать только руками развела: „До чего же ты глуп, Ётаро! Ведь тут надо было не помогать, а разнимать“.



Семь дней после этого сидел Ётаро дома. Но на восьмой не утерпел и пошёл погулять. Вышел на улицу и видит: посреди дороги грызутся две собаки.



Ётаро остановился и закричал: „Перестаньте драться!" – Собаки его, конечно, не послушались.



Тогда Ётаро подбежал к ним, ухватил за хвосты и стал растаскивать в разные стороны.



Собаки ещё больше рассвирепели, зарычали и вцепились в бедного Ётаро.



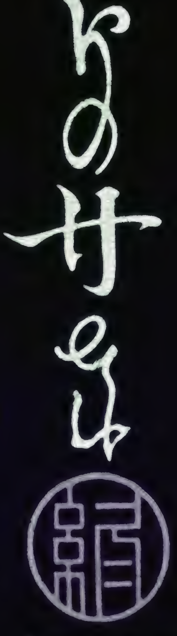
Если бы прохожие не подоспели на помощь, собаки разорвали бы его в клочья.



Едва живой вернулся Ётаро к матери. Мать посмотрела на него и ничего уж больше не сказала. Дурака учить — только время терять.

Художественный
редактор
А. Морозов

Редактор
Л. Белая



Студия „Диафильм", 1968 г.
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7

Д-185-68 Цветной 0-30